

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

巴軍越過印邊境

多處哨站被佔據

[illegible]

昨發出空襲警報

宇丹與巴外長商結束戰事

促中菲泰馬

派軍援南越

「問題」，大會接納民主國家對越南反共戰爭，積極予以軍經援助，並都作爲決與技術等援助。○堅平，應積極支援保亞洲安全與世界和平，應積極支援

第一項建議是：任何姑息妥協措施，均將使越南獨立自由，大會的威脅越南獨立自由，毀中共政權。(3) 盟迅即全力展開。

採中立立場

倫敦九日路透電】英國政府人士
一消息說：英聯邦對印、巴衝突正
採取嚴格的中立立場，並要求雙方儘
速撤兵，並要求雙方儘速撤兵，並
應敦促各該國政府派遣軍隊或支持
民，組織志願軍。

「這軍隊援越」——大會的決議

要求印巴

停止戰爭

【蘇俄領袖布裏什紐夫今日籲請印度與巴基斯坦停止戰鬥，印度半島所發生的非漠不關心】。

並且把雙方都隔絕於本國的邊境。回本國去。布里什紐夫當時是克姆林宮裡面舉行，從事的繼續中戰爭，仍然使到東南亞

的蘇俄、羅馬尼亞友。世界各地的局勢更
好集會席上發表言論。嚴重。這些戰爭加
威脅着全球的和平。所有國家的安全。

布星什紐夫說：巴兩國之領袖一表
示出諒解，自制和審
損害印度與巴基斯
來迅速地把戰火

煙滅，停火以及把雙方的部隊召回敵對行動開始之前的原駐地。現已準備協助結束爭，但這次衝突中祇能够由印度與

他說：「我們對於斯坦兩國政府自
現時印度與巴基斯坦決。

中
共
入
聯
國

共好戰威脅世界和平

但是愛德茲說：「准許
會員國。」

觀念，因爲目前的最現正「極其審慎」大感脅，就是中共擁估定印、巴戰爭，有核子能力。」他說實。

：「中共參加世界聯軍會議的希望，極之黯淡。」

【馬尼刺廿日合衆國特和平任務，而

【中央社電】菲律賓外長迅速解決。曼德茲今日說：巴基曼德茲表示說，不應將曼德茲正式要求菲律賓當局認爲，不應

宣讀實談國所稱的「東南亞公約組織」
印度優待行動。」按 這次衝突事件。

戰工作

學校用品

起財子兒童

在膠袋內，用小型降落傘投到北越的。

空投約五個北越城市，是洞海，河

靜、襄安、清化和浦雋。空投的地區，從南北越邊界以北三十哩到河內以南七十哩。

[illegible]

五元五樓大平... 五元五樓大平... 五元五樓大平...

深水埗大南街
515至519號
鄰近深水埗大貨市

崇德樓
工程完成快將入伙
所餘無多欲購從速

特價九折優待
地點最旺
每層四伙
每伙獨立水錶
住室房多窗
由一萬餘元起
旺舖各種餐館
呎達六十餘尺
只售十餘萬元
洽購處

地址電話：876558
寫字樓：兆豐置業有
限公司九龍大道中
新大樓七樓十號
電話：841177

銅鑼灣高士威道廣合華屋
(向正綠洲花園公園)

樓景灣

建至十五樓

樓上住宅

地下商場

地庫廣場

實價特許

實用每天六千餘方

五年付稅

每月只供六百餘元

其他付款辦法歡迎面商

洽購處：

南 海 公 司

文咸西街36號 電話：435986 / 441310

銀谷銀行中區分行

大道中28號 電話：223071-5

星美置業有限公司

中環上環大馬路三十三號 電話：239643 / 232570

40號電碼：771433

九港眼鏡有限公司經理

龍目

司公鏡眼龍目

正國萬百壹幣港本資定額
 號伯豪士博學光國英：長事董

八二五一 街電直坡號五和康沙只所行發衆字寫總
 （而對院醫華廣即）號三六五道教彌：都市門
 （國後院藥東街口道子太即）D號六在七道教彌：都市門
 （時在店百萬道分拿加即）號五和和康咀沙尖：都市門
 （口龍電近）號八十八口D直大直萬中道大后皇港香：島市門

鏡眼形隱 鏡眼光驗 鏡眼陽太

價半 減售

錯請無爲顧酬一
 過勿多期客謝度年

貨新廠名

場冲到運源源

門爭多多不無萬包
 麗妍采姿備美有羅

專為喜歡享受高級情趣之人士而製



金葉

英國香煙 廿支九毫

並有十枝庄四毫半

[illegible]

九龍土瓜灣道三七三號

紅棉工業大廈

分期出售

快將入伙。仍售特價

洽購處：
恒興建築公司
萬宜大廈六式七室
電話：三三六八五
式二六式零二

並反對南越中立

易眼睜，而在香港境內，又有許多親其子嗣和「傳聲筒」，歷歷在此展開「宣傳戰」，以求配合中共的政策和影響。香港居民雖身其間，但竟沒有一個能身領其頭，就鮮不給它弄到神志不寧，以為自己正在站著一個冒頂的「火山」之上。譬如最近因中共與越南引起越南南境軍事衝突來港理微的「新生活」，就是個很好的明証。

最近，因美

宣佈越南美軍暫停來港度假一事，頗引原因是此舉表示了香港對中共的「示弱」，多的麻煩。但是前天的消息傳來，香港已與美國有了協議，此即表示香港對中

美機飛近大陸十七
相信是一項錯誤

【西貢十日美聯社電】美國軍方擅於星期五日說：他們報導錯誤一批門轟炸機飛近中共五十七哩的消息

報名時間	上午九時至下午五時
報名手續	請携備
考試日期	校內公開

時至下午五時
時至九時
照片式張，報名費一元，填寫中

請表。

欖鎮同

校 長凌道揚

鄉會通告

100

「索不單」，以為自己正在站著一個冒煙的「火山」之上。最近因共恐嚇英國而引發的南卑拿暫停來港度假的傳媒停報藉口香港與中國間無外交關係而對台灣過半禁止開賽實事事件；足證社會對港赴大陸比賽的通訊自由，像這道有否阻礙的後果，又是毛管所難免的。

祇在香港毛管搖旗喊喊，而不顧回到大陸「享受」共產社會的「新生活」，就是最好明証。要是香港結共找到真煙癮，民不聊生，首先這些左派分子就會因為其害而對毛管注目，像這道有否阻礙的後果，又是毛管所難免的。

按前越南榮華度國與象象的宣傳情懷將假說不理，這是香港人照例應有特殊意義，故該綜合。

有了協議，此即表示香港對中共美國對港亦將積極起守望相助的香港「寶貴的一課」，我們覺得比之如此。

加東機五日下午，由華東總領館的一位秘書飛機飛近中共第四十三號，一位發言人更正該消息第四日發出的消息，謂陳永傑出北越近中共第四十三號的地方，並飛出中共第四十三號。一位消息靈通人士說：這太輕率錯誤，相信是空軍人員口錯。

電技

地址：九龍油蔴地南京街88—35號全座
電話：八五四八九八

董事長 麥 炯
副董事長 蔡宏儀
校監 陳 樹
校長 劉 雲

本會定於一九六五年九月十九日(星期日)下午二時在會所召開會員大會，敬告週年會務財政概況並股東惠賜特凡屬會員欲希撥充出席如會員地址遷移請即報會更正免失聯絡是荷此致
會員

會長李文祺 理事長李達人

下午三時起在香海推多利胆載運出坡。七十五至七十七號橫漢大厝土庫內拍得船內將移物業公案出投。

此物業坐落香港九龍田士尼路附近新九龍內地段第一零六號即深水埗海墘第一八八號連同該地段上第一切權益此物業係經一官批管業於此期七十五年由一八九八年七月二十四日許與官此係由以後失風番治五批與林連泰(譯音)期滿可二十四年少最後三日面議約有地一千一百五十二呎

每年地稅六元五

欲知詳細可投買者親臨問實主律師即其治樂署開辦行或拍賣人蘇沙便知

香港律師打士律大馬路一二號

實主律師蕭其治樂署同律師行同啓

拍賣人蘇沙 先生 啓

香港一千九百六十五年九月一日

警務處佈告

爲「本年環島巡步交通措施」事

府特佈告：由於本年度「環島巡步」將於九月十一日(星期六)下午二時，從海濱大球場出發，路線如後：

一、「港府大球場」 某園道 銅鑼灣道 高士威道 奕樂道 荷李活道 柴灣道 大磡道 石澳道 二、灣道 牛達村道 黃鵬角道 港柱鐵道 梳水灣道 香港仔大道 大磡道 石排灣道 城多利亞 沙宜道 落扶道 大聖堂西門 般合道 道 亞道 上麗屈道 駱尼地道 皇后大道東 禮賓道 黃泥涌道 樂活道 惠道 加路連山道 大球場」

最後抵達終點之參加競賽者可在半夜。

三、介于下午八時至約在下午十一時十五分，下列道路將限制車隻經由東往西，已上則照常行駛：

(甲)般合道

(乙)亞路

東行線交通將改由海扶林道至彌福道

三、介于下午八時十五分至十一時卅分該道路將予封閉，所有車輛，不得通過。

四、介于下午五時至八時卅分，可能限制交通車輛駛入赤柱村道，屆時該處將有警察當值，並設有交通標誌，指導及協助駕車人士，有特別小心駕駛，特別在夜間時弱時及在摩路轉彎角有參加競賽者在之地方。

此佈

警務處處長 伊輔

海事處佈告 一九六五年第卅一號

入口輪船道中「二〇二號之游本威感部(包括港口管理室、輪船出入口登記室、海務處附屬所)」比平時提前一小時，即在下午四時止辦公。

遺失啓事

茲遺失香港護照第廿九號向分行保管

第廿二五(八四)號請速交一候特

一九六五年九月十日

署理海事處長 楊彬

讓校聲明

出讓人葉漢潮生因佳際均將將深水埗金腰中學讓與李如珍承頂自六五年九月一日起以後有關該校一切行政財政及債務均由承頂人負責與此聲明

一九六五年九月十日

曾成爲會召開全體會員啓事

臺灣聖保羅英文書院

本校設校部招生

班級：英專部：Upper 4 (不限年齡) 升中
班全科補習班 考試日期：報名時通知
校址：臺灣三康街 院號(華都戲院左鄰)
校長：朱雅各 (D.D.)

承銀主命貴重物業出投

本校定於一九六五年九月廿三日(星期日)下午二時在會所召開會員大會。屆時請各會員準時出席。如有不能出席者，請委託代表出席。此致。

會長李文祺 理事長李達人

中共誣美支持印度攻巴 美國駁斥周恩來

國務院重申決不偏袒任何一方 高德寶稱支持字丹的和平努力

【華盛頓九日電】國務院發言人今日發表聲明，駁斥周恩來在倫敦發表的言論，指責美國支持印度進攻巴基斯坦。聲明指出，美國政府從未採取任何偏袒行動，並重申其致力於維持中東和平與穩定的立場。

強烈颶風襲日本 南北部損失嚴重

廿二人喪生 數處引起山崩

【東京九日電】強烈颶風昨日襲擊日本，造成嚴重人員傷亡及財產損失。據初步統計，已有二十二人喪生，多處地區發生山崩，交通中斷。政府已下令災區居民疏散，並展開救災工作。

中共又增加搜刮花樣 要求嚴厲與旅客多帶金銀入口

【中央社訊】據悉，中共當局最近又增加了搜刮旅客財物的花樣，並嚴厲要求旅客攜帶大量金銀飾物入境。此舉引起國際社會關注，認為其違反國際公義。

蘇俄發生 火車相撞

【莫斯科九日電】蘇聯境內發生一起嚴重火車相撞事故，造成多人傷亡。事故原因正在調查中。

尼克遜抵雪梨稱 倘中共派軍入越 美國應轟炸大陸

【雪梨九日電】美國總統尼克遜昨日抵達雪梨，並在記者會上發表強硬言論。他表示，如果中國派遣軍隊進入越南，美國將不得不考慮對中國大陸進行轟炸。

矮子問題快結束 專家已找到致病所在

【華盛頓九日電】醫學專家今日宣布，矮小症（侏儒症）的致病原因已找到，主要是由於生長激素分泌不足所致。這一發現為治療矮小症患者提供了新的希望。

有人揚言 殺副總統

【華盛頓九日電】有人揚言要殺害美國副總統，聯邦調查局已展開調查。目前尚未發現具體的威脅來源，但警方已加強了對副總統的保護。

卡洛爾登小食業王座 路邊賣肉夾餅起家

【華盛頓九日電】卡洛爾·登（Carol Deng）憑藉其在路邊賣肉夾餅起家，現已登上小食業王座。他的成功故事在當地引起了廣泛關注。

計時精細出想像 一那諾秒有多長

【華盛頓九日電】科學家今日發表報告，介紹了對一納秒（nanosecond）時間的精確測量。這一技術在現代科學和工程領域具有重要意義。

尼印竟西里 安里如民

如此民族解放
尼印竟西里
安里如民

情緒緊張有害有益

專家深入研究結果
情緒緊張有害有益

世面聲唱

唱片
世面聲唱

國際 剪影

國際
剪影

世界旅遊會議定期在港開幕 各地代表二千多人參加 將替本港作宣傳介紹

全球各大報章雜誌均有專文報導



【本報訊】世界旅遊會議，將於本月二十日，在香港正式開幕。這是一項世界性的旅遊盛會，屆時將有來自世界各地的二千多名代表參加。本港各界對此極為重視，並已作好一切準備，以確保會議圓滿成功。

七月份交通失事統計 死21人傷八百餘 九龍城區佔最多

【本報訊】本月七月份，全港共發生交通意外一百一十五宗，死亡二十一人，受傷八百餘人。其中九龍城區佔有最多宗數，共計四十五宗。警方表示，七月份的交通意外情況，較去年同期略為改善，但仍需加強交通管理，以減少意外發生。

有毒癮的人欲改過自新 可向戒毒會求助

謝雨川李有廣廣福介紹該會工作

【本報訊】本港戒毒會，為協助有毒癮人士改過自新，特設戒毒中心。該中心由謝雨川、李有廣、廣福等人主持，提供戒毒輔導及社會服務。戒毒會表示，凡是有毒癮的人士，均可向該會求助，並獲得專業人士的協助，以戒除毒癮，重新開始新生活。

天氣與潮水

今日天氣：晴，有微風。潮水：上午八時，潮水退至最低點；下午二時，潮水漲至最高點。氣象局提醒市民，在潮水漲落期間，應注意交通安全，並避免在低窪地區行走，以防被水浸。

澳門破獲屈蛇機關 港澳警方合力偵查 傳港府某部門若干人員被牽涉

【本報訊】澳門警方在近日破獲一個名為「屈蛇機關」的犯罪組織。該組織涉嫌在澳門及香港地區進行非法活動，包括販賣毒品及洗黑錢等。據悉，該組織的成員包括多名港澳人士，其中部分人員被指與港府某部門有關聯。目前，警方正對此案進行進一步調查，並已逮捕了多名涉案人員。

市民歡慶中秋

雖然雲霧月登山者仍眾
【本報訊】中秋佳節，市民歡慶。雖然天氣多雲，但市民仍紛紛前往月登山，欣賞中秋月夜。警方表示，月登山活動已進入高潮，市民應注意安全，並遵守相關規定，共同維護登山環境。

巴富街官立中學 後天首屆畢業典禮

【本報訊】巴富街官立中學，將於下週二舉行首屆畢業典禮。該校自開辦以來，成績斐然，學生在各項比賽中表現優異。校方表示，將繼續努力，為學生提供優質的教育，並為社會培養更多人才。

發覺現狀 僑胞村道

【本報訊】僑胞村道，近來發現現狀不佳。據悉，該村道長期以來缺乏維護，路面坑坑窪窪，給村民出行帶來極大不便。村民代表已向有關部門反映，要求加強對該村道的維護及修繕工作。



福特騰達牌17M型汽車為汽車之製造技術創下新標準款式別出華美觀優點特多此新型騰達牌汽車誠為超羣出眾之傑作汽車售出後閣下並可獲得香島汽車有限公司最妥善的服務
香島汽車有限公司為新成立之公司設備新型極端現代化技術人員曾接受德國專家的訓練零件部之完善首屈一指
四門17M房車售價港幣17,500元

歡迎試駕騰達牌17M型汽車閣下方便之時我們甚樂意將汽車送至府上(香港或九龍)供閣下試車
請填寫此表格寄香港歷山大廈725室香島汽車有限公司

姓名 _____ 地址 _____ 電話 _____

日日班期 獨家客機 直航 馬來西亞

本公司提供每日班期，獨家客機直航馬來西亞。服務周到，價格公道，是您商務及旅遊的首選。詳情請洽本公司。

續成彩派狗賽門澳晚昨

期數	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
12345	12345	67890	11223	44556	77889
23456	23456	78901	22334	55667	88990
34567	34567	89012	33445	66778	99001
45678	45678	90123	44556	77889	00112
56789	56789	01234	55667	88990	11223

髮匠發狂闖下大禍

東頭徙廈血剪驚魂

警員消防員與兩隣居受傷

【本報訊】東頭徙廈，一名髮匠，因與一鄰婦發生口角，竟發狂闖入該婦家中，持剪刀狂剪，幸經警員及消防員及時趕到，將該髮匠制服，並救出該婦。該婦受傷甚重，現正接受治療。該髮匠已被控以傷人罪，並被警方扣留調查。

中巴工友加薪

每日加底薪一元

加薪委會已同意

【本報訊】中巴工友加薪問題，業經加薪委員會同意，每日加底薪一元。此舉旨在改善工友生活，並鼓勵其工作熱忱。加薪委員會表示，此項決定是基於對工友辛勤工作的認可，並希望通過此舉，能進一步促進中巴業務的發展。

學校科學展覽

首日觀衆逾萬

民大校友

【本報訊】民大校友學校科學展覽，昨日（星期日）舉行開幕典禮，首日觀衆逾萬。展覽內容豐富，包括物理、化學、生物、地質等多個領域的科學成果。民大校友們紛紛到場參觀，並對展覽的規模和內容表示讚賞。校方表示，此次展覽旨在提高學生對科學的興趣，並展示學校的教學成果。

港五兒十名赴加

未接納

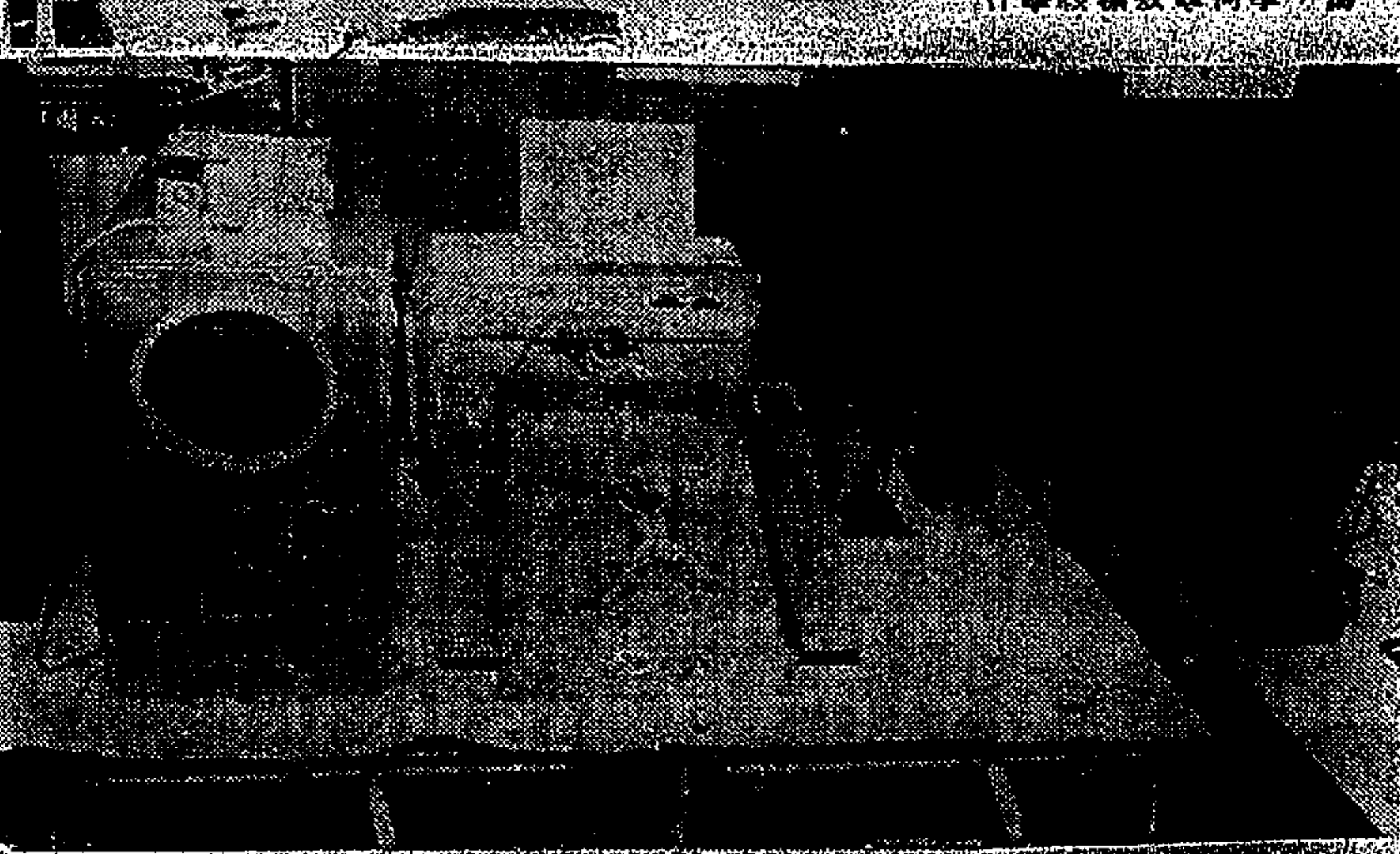
士人教督基方兩加向

【本報訊】港五兒十名，日前由加拿大政府遣返香港。據悉，這十名兒童是在加拿大被發現的，其身份尚未確定。加拿大政府方面表示，他們將與有關方面進行進一步調查，以確定這些兒童的背景和來源。目前，這十名兒童已被安置在香港的臨時收容所，等待進一步處理。

學校科學展覽

首日觀衆逾萬

【本報訊】民大校友學校科學展覽，昨日（星期日）舉行開幕典禮，首日觀衆逾萬。展覽內容豐富，包括物理、化學、生物、地質等多個領域的科學成果。民大校友們紛紛到場參觀，並對展覽的規模和內容表示讚賞。校方表示，此次展覽旨在提高學生對科學的興趣，並展示學校的教學成果。



大會堂今日節目

時間	節目名稱	演出者
下午二時	音樂會	香港音樂學院
下午四時	戲劇表演	民大校友劇團
下午六時	舞蹈表演	香港舞蹈團
下午八時	綜藝節目	各界藝人

資助清貧學生

【本報訊】某慈善機構宣佈，將資助清貧學生，以幫助他們完成學業。該機構表示，資助對象為在學成績優異但經濟困難的學生。申請者需提交相關證明文件，經審核合格後，即可獲得資助。此舉旨在減輕清貧學生的經濟負擔，並鼓勵他們努力學習，為社會培養人才。

郭得勝男公子

【本報訊】郭得勝男公子，日前在某處被發現受傷，現正接受治療。據悉，郭公子是在參加某項活動時受傷的。目前，郭公子情況穩定，正在接受進一步的治療和觀察。警方已介入調查，以確定受傷原因。

大嶼山慈興寺

【本報訊】大嶼山慈興寺，日前舉行了一項宗教活動，吸引了眾多信眾參加。活動內容包括誦經、祈福等。寺方表示，此次活動旨在弘揚佛法，並為信眾提供一個祈福的場所。活動圓滿結束，信眾紛紛表示，對寺方的服務表示感謝。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

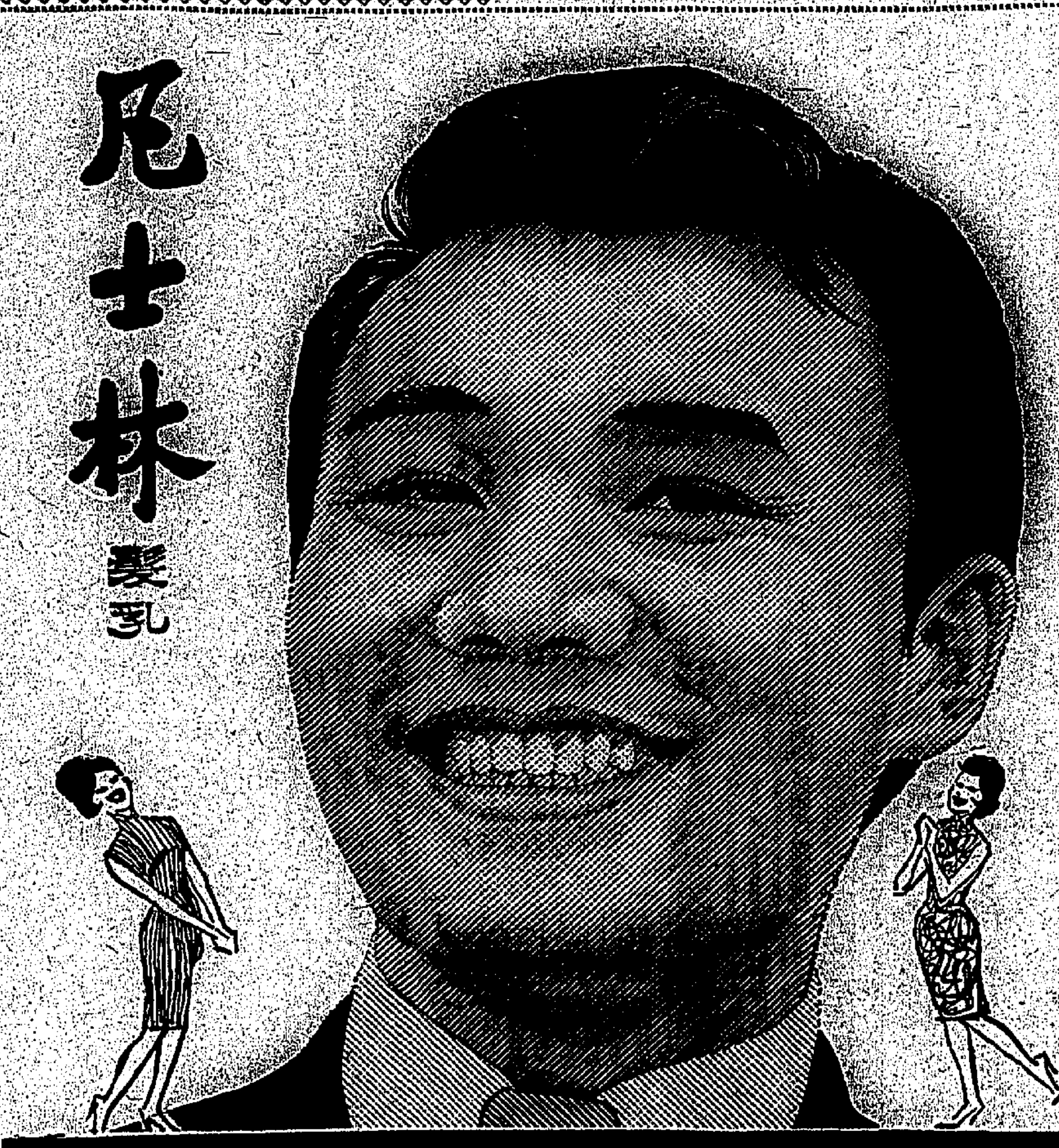
【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。

步繞島環日今

【本報訊】今日（星期日），將舉行一項環島步行活動，旨在促進市民對環境的保護和對健康的關注。活動路線將環繞整個島嶼，途經多個風景名勝區。主辦單位表示，希望通過此項活動，能鼓勵市民多運動，並加強對環境的保護意識。



富有滋潤性的凡士林髮乳

為男仕們最理想的髮品!

您曾否注意到頭髮蓬鬆的男子最吸引女性？凡士林髮乳富有滋潤性，能使頭髮避免乾燥，保持整日貼服，是以如欲頭髮蓬鬆美觀，得具性實效，須用凡士林髮乳。

總代理：怡和有限公司

香港油蔴地小輪船公司通告股東啓事

本公司茲訂於一九六五年十月十一日（星期一）開派一九六五年度股息，每股派派港幣一元。請各股東於一九六五年十月十一日（星期一）起每日在辦公時間內，到香港中區「港內線碼頭」樓上本公司辦事處領取股息。再者本公司訂於一九六五年九月廿九日（星期三）起至一九六五年十月十一日（星期一）止暫停辦理過戶手續。此佈。

一九六五年九月九日

董事局 總經理劉鎮國啟



德航提供最有利條件

協助閣下來往各地接洽生意

德國航空公司定期航班，快捷、準時、舒適，可為閣下提供最有利的條件，協助閣下來往各地接洽生意。本公司擁有先進的飛機設備，提供優質的服務，確保閣下的行程舒適愉快。此外，我們還提供專業的商務服務，包括簽證諮詢、行李託運等，為閣下的商務活動提供全方位的支持。

詳情請向各大旅行社或德航辦事處查詢。電話：22011111



美國郵船
古力芝總統號
明抵港泊九龍倉十三號碼頭
嘉菲羅總統十八號到埠翌日回航

美國郵船
古力芝總統號
明抵港泊九龍倉十三號碼頭
嘉菲羅總統十八號到埠翌日回航

美國郵船
古力芝總統號
明抵港泊九龍倉十三號碼頭
嘉菲羅總統十八號到埠翌日回航

美國郵船
古力芝總統號
明抵港泊九龍倉十三號碼頭
嘉菲羅總統十八號到埠翌日回航

美國郵船
古力芝總統號
明抵港泊九龍倉十三號碼頭
嘉菲羅總統十八號到埠翌日回航

今日出入口輪船

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
ARACAC	澳洲日本	郵船	A	上午
KAMOGAWA MARU	日本	郵船	A	上午
SINGAPORE MARU	日本	郵船	A	上午
OVERSEAS	澳洲	郵船	A	上午
FERNFIELD	澳洲	郵船	A	上午
HAKUBASAN MARU	日本	郵船	A	上午

今日來往班機

到港	由何處來	時間
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午

今日來往班機

到港	由何處來	時間
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午

今日來往班機

到港	由何處來	時間
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午

今日來往班機

到港	由何處來	時間
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午
九龍	澳洲	上午
九龍	日本	上午

出口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	開埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

出口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	開埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

出口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	開埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

出口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	開埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

出口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	開埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
ARACAC	澳洲日本	郵船	A	上午
KAMOGAWA MARU	日本	郵船	A	上午
SINGAPORE MARU	日本	郵船	A	上午
OVERSEAS	澳洲	郵船	A	上午
FERNFIELD	澳洲	郵船	A	上午
HAKUBASAN MARU	日本	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午

輪客澳港

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
GENERAL	澳洲	郵船	A	上午
VAUCUSE	日本	郵船	A	上午
SPARKNEKKE	日本	郵船	A	上午
LLOYD BAKER	澳洲	郵船	A	上午
HOSANG	澳洲	郵船	A	上午
STR. BALI	澳洲	郵船	A	上午
STAR BELLA	澳洲	郵船	A	上午
TORRENS	澳洲	郵船	A	上午
OLYMPIA MARU	澳洲	郵船	A	上午



入口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
SUNDA	澳洲	郵船	A	上午
AKI MARU	日本	郵船	A	上午
GOLDEN BEAR	澳洲	郵船	A	上午
BENDORAN	澳洲	郵船	A	上午
HANS MSK	澳洲	郵船	A	上午
OSAKA MARU	日本	郵船	A	上午
ELLEN BAKER	澳洲	郵船	A	上午
TRAVESTEIN	澳洲	郵船	A	上午
VIETNAM	澳洲	郵船	A	上午
STR. FREETOWN	澳洲	郵船	A	上午
HAITHING	澳洲	郵船	A	上午
QUEENSVILLE	澳洲	郵船	A	上午
PRES. COOLIDGE	澳洲	郵船	A	上午
BENARTY	澳洲	郵船	A	上午
TEMERAI	澳洲	郵船	A	上午
BENYORLICH	澳洲	郵船	A	上午
MANJUSAN MARU	日本	郵船	A	上午
LARS MSK	澳洲	郵船	A	上午
WASHINGTON	澳洲	郵船	A	上午
PRES. CLEVELAND	澳洲	郵船	A	上午
VIBERKE MSK	澳洲	郵船	A	上午
MINDORO	澳洲	郵船	A	上午
DEMODOCUS	澳洲	郵船	A	上午
HAWAII	澳洲	郵船	A	上午
EASTERN MUSE	澳洲	郵船	A	上午
DOLPHYVERETT	澳洲	郵船	A	上午
OREGON BEAR	澳洲	郵船	A	上午
SZEBURN	澳洲	郵船	A	上午
ASTORIA MARU	日本	郵船	A	上午
FERNLAKE	澳洲	郵船	A	上午
JAPAN BEAR	日本	郵船	A	上午
MURRAYEVERETT	澳洲	郵船	A	上午
TSUNESHIMA MARU	日本	郵船	A	上午
TUGELA	澳洲	郵船	A	上午
SUDAN	澳洲	郵船	A	上午
EASTEN MAID	澳洲	郵船	A	上午
KWELLIN	澳洲	郵船	A	上午
KWANGSI	澳洲	郵船	A	上午
STR. MOZAMBIQUE	澳洲	郵船	A	上午
RITA MSK	澳洲	郵船	A	上午
WENCHOW	澳洲	郵船	A	上午
STAR ALDEBARAN	澳洲	郵船	A	上午
C.RIPON	澳洲	郵船	A	上午
HIDE MARU	澳洲	郵船	A	上午
AMERICA MARU	澳洲	郵船	A	上午
SOUDAN	澳洲	郵船	A	上午
AUTOLYCUS	澳洲	郵船	A	上午
TORREN MSK	澳洲	郵船	A	上午
TJILUWAB	澳洲	郵船	A	上午
GLENLYON	澳洲	郵船	A	上午
CHYBASSA	澳洲	郵船	A	上午
OREGON MAIL	澳洲	郵船	A	上午
GLENGARRY	澳洲	郵船	A	上午
YASUSHIMA MARU	日本	郵船	A	上午
PRES. CLEVELAND	澳洲	郵船	A	上午



事實證明... 菲航乃是赴美移民之良友

因為... 菲航以服務至工為宗旨... 搭客便利... 郵務安妥... 郵務安妥... 郵務安妥...

因為... 菲航採用世界工航程最長及最新式之DC-8巨型噴射客機設備... 郵務安妥... 郵務安妥... 郵務安妥...

因為... 菲航的歐籍機師均擁有極豐富的飛行經驗... 郵務安妥... 郵務安妥... 郵務安妥...

因為... 菲航機上餐膳精美... 郵務安妥... 郵務安妥... 郵務安妥...

由馬尼拉至美國航程中... 機上特備勞務... 郵務安妥... 郵務安妥... 郵務安妥...

訂購機票請詢周旅社或駕臨... 菲律賓航空公司 PHILIPPINE AIR LINES

九龍半島酒店 電話: 662371 香港於仁大廈 電話: 222315 236957

100

100

癩

保無別效
即服見功
九龍斑角
五號三橫街
救道五元
金石專售

贈送哮喘丹

哮喘久咳
痰多氣促
中風喉痛
地白加土
潤肺化痰
照藥油
石寶藥

紅白保
白蝕
紅白保
白蝕

尿病
目蝕

要血虧
行路走
小便利
痛風刺

癩病
目蝕

戲小說「鬼醫」。三十分，西曲。五時三十分，粵曲。六時，天氣報告。三分，粵流行曲。十五分，轉播港台新聞簡報，粵語，三十秒。
結果：黃香完品。

分，賽狗結果，西曲。十二時，賽狗結果，西曲。二點十五分，賽狗結果，西曲。五點十五分，賽狗結果，西曲。一吋十五分，賽狗結果，西曲。

五折一位

現貨厝座樓兩梯
水電分攤 期即完工
八折即完工
下鄉遠處 鑄成電箱

石屋廉售 車門
花崗石 不賣住宅用
九龍新山 大數十

銅鑼灣市慶道122-128號

崇華大廈 平

東華企業有限公司

電話：九龍 九龍 九龍

啟者本號開張以來
 承蒙各界光顧無任
 感荷茲因業務擴展
 特遷至新址營業
 以便各界光顧
 此佈

啟者本號開張以來
 承蒙各界光顧無任
 感荷茲因業務擴展
 特遷至新址營業
 以便各界光顧
 此佈

啟者本號開張以來
 承蒙各界光顧無任
 感荷茲因業務擴展
 特遷至新址營業
 以便各界光顧
 此佈

啟者本號開張以來
 承蒙各界光顧無任
 感荷茲因業務擴展
 特遷至新址營業
 以便各界光顧
 此佈

金燙工
本號專辦男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金

西專改裝
本號專辦男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金

昌記裝
本號專辦男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金

金燙工
本號專辦男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金

西專改裝
本號專辦男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金

昌記裝
本號專辦男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金
少男男女老幼各種燙金

醫

藥

精製西藥

三樓南榮街66號

保南榮街66號

三樓南榮街66號

三時至五時

就金五

人民倫

放倫

放倫

放倫

丹病腰標黃

方古步 陳祖仁

電話六四

七九六

西門一號

上盤山

雙門

雙門

雙門

專治

合大所製

合大所製

合大所製

合大所製

症類

癆瘵

癆瘵

癆瘵

耳鼻

癆瘵

癆瘵

癆瘵

人

癆瘵

癆瘵

癆瘵

[illegible]

市樂部十

尚分
類廣
告第
十
一
頁

生
廣
告
部
門
一
二
三
四